

Présentation

Faisant suite aux travaux de la Table Ronde de l'expertise (Château de Seneffe - 27 février 2010), le Collège National des Experts judiciaires de Belgique a décidé de mettre sur pied une conférence de consensus sur le thème du « Statut de l'Expert en Belgique ».

Cette Conférence de consensus s'est tenue à Malines le 03 décembre 2010 sous l'égide de la communauté européenne dans le cadre du projet «Eurexpertise» afin de mettre un terme à l'incongruité qui fait qu'il n'existe pas d'uniformisation du statut de l'expert en Europe.

Les présentes recommandations sont remarquables à plusieurs titres.

Ce sont tout d'abord les premières à être formulées sous cette forme en Belgique et en Europe.
Elles serviront de base à l'élaboration d'un statut européen de l'expert judiciaire après mise en place de la même approche scientifique au sein des autres pays membres et devraient permettre une facilitation de la procédure judiciaire internationale voire la libre circulation des experts reconnus à ce titre en Europe.

Par ailleurs, leur mise en place et leur application par le législateur sur le plan national permettront enfin de donner une garantie de qualité du travail accompli par l'expert judiciaire aux justiciables, aux avocats et aux magistrats.

A cet effet, elles seront largement diffusées et envoyées à toutes les cours de justice du Royaume, au conseil supérieur de la justice ainsi qu'aux barreaux et aux présidents des partis politiques.

Inleiding

Ten gevolge van de Ronde Tafel van het deskundigenonderzoek (Kasteel van Seneffe - 27 februari 2010), besloot het Nationaal College van Gerechtelijke Deskundigen een consensus conferentie te organiseren over het thema van het « Statuut van de deskundige in België ».

Deze Consensus conferentie werd gehouden te Mechelen op 03 december 2010, onder de hoede van de Europese gemeenschap in het kader van het project « Eurexpertise » om een einde te stellen aan een storend gebrek aan eenvormigheid in het statuut van deskundige in Europa.

De huidige aanbevelingen zijn in meer dan een opzicht opmerkelijk.

Ten eerste omdat het de eerste maal is dat ze in deze vorm in België en in Europa geformuleerd worden.
Zij zullen een basis vormen voor de uitwerking van een Europees statuut van de gerechtelijke deskundige nadat de andere lidstaten een gelijkaardige wetenschappelijke benaderingswijze zullen hebben toegepast en zouden de internationale gerechtelijke procedure en zelfs het vrije verkeer van de erkende deskundigen moeten vergemakkelijken in Europa.

Daarbuiten zal de invoering en de toepassing van de aanbevelingen door de wetgever eindelijk de kwaliteit van het werk dat de gerechtelijke deskundige levert aan de justitiabelen garanderen ten opzichte van de advocaten en de magistraten.

Om die redenen zullen de aanbevelingen wijd verspreid worden en naar alle gerechtshoven verzonden worden evenals naar de balies en naar de voorzitters van de politieke partijen.

La méthode

La méthode retenue est une adaptation pour le monde judiciaire de la méthode du même nom qui est largement utilisée dans le domaine de la santé.

La conférence de consensus en tant que méthode scientifique

La conférence de consensus n'est pas un instrument bioéthique, mais se rattache plutôt à l'appellation anglo-saxonne "Participatory Technology Assessment" (pTA) (Joss & Bellucci 2002; Abels & Bora; 2004)

Le principe de la conférence de consensus (C.C.) a été initialement utilisé aux Etats-Unis durant les années soixante dans le cadre de différents thèmes relatifs au secteur des soins de santé.

La méthode de la C.C. permet à un public profane de se faire une opinion quant à des matières relevant de la haute technologie.

La méthode consiste en une audition publique durant laquelle **un jury profane** participe à un débat organisé par un panel d'experts.

Les jurés ne sont pas une partie liée, en ce sens

De methode

De weerhouden methode is een verwerking naar de gerechtelijke wereld toe van een methode met dezelfde naam alom gebruikt in medische kringen.

De consensus conferentie als wetenschappelijke methode

De consensusconferentie is geen bio-ethisch instrument maar valt onder de Angelsaksische term van de «Participatory Technology Assessment» (PTA) (Joss & Bellucci 2002; Abels & Bora; 2004)

Het principe van de consensusconferentie (C.C.) werd voor de eerste maal gebruikt in de Verenigde Staten in de jaren zestig voor een aantal onderwerpen binnen de gezondheidssector.

De methode van de C.C. laat toe aan een publiek van leken zich een opinie te vormen over hoog technologische materies.

De methode bestaat uit een publieke hoorzitting waar een jury **samengesteld uit leken** in debat gaat, georganiseerd door een panel van deskundigen.

Leken zijn geen betrokken partij, geen expert in

qu'ils ne sont pas des experts dans la matière concernée, et qu'ils ne sont par ailleurs pas directement impliqués dans le processus décisionnel politique en ce qui concerne la matière.

Ils sont choisis en fonction de la contribution qu'ils peuvent apporter de par leurs compétences intellectuelles et de leurs qualités morales. Ils ne représentent qu'eux-mêmes et pas l'institut où l'organisme dont ils feraient partie. Il est très important que les membres du jury aient un intérêt pour le sujet de la conférence. Leur responsabilité à l'égard de la société doit être le fil conducteur de leurs décisions et opinions.

A l'origine, la méthode est destinée à permettre au citoyen de se faire une opinion concernant une certaine technologie et de lui permettre de donner son feedback sous la forme de directives à l'intention du monde scientifique ou des experts concernés.

Durant les années 80, la méthode s'est affinée en Europe, et plus spécifiquement au Danemark. Entretemps, des initiatives similaires ont été prises en Australie (dans le cadre de la thérapie génique et de la lutte contre le SIDA) et au Royaume Uni (en matière de déchets radioactifs).

La méthode ne peut être couronnée de succès que si le sujet est suffisamment controversé.

Par leur essence même, les conférences de consensus sont destinées à transmettre une matière technique de manière simple à un large public.

Une des conditions essentielles pour assurer succès et représentativité à la conférence de

de matière zelf en niet betrokken in politieke beleidsbeslissingen desbetreffend.

Ze worden gekozen omwille van hun morele kwaliteiten en de intellectuele bijdrage die ze kunnen geven aan het onderwerp. Zij vertegenwoordigen alleen zichzelf en niet het instituut waarvoor ze eventueel zouden werken. Belangrijk is dat de deelnemers geïnteresseerd zijn in het onderwerp. Hun verantwoordelijkheidsgevoel naar de maatschappij toe moet de leidraad zijn van hun beslissingen en meningen.

Oorspronkelijk is de methode bedoeld om de burger toe te laten inzicht te krijgen over een bepaalde technologie en desbetreffend zijn feedback te ventileren onder vorm van richtlijnen naar de wetenschappelijke wereld toe of naar de betrokken experts.

Tijdens de jaren 80 werd de methode in Europa verfijnd en vooral in Denemarken. Inmiddels werden gelijkaardige initiatieven ook genomen in Australië (gentherapie en de strijd tegen AIDS) en de U.K. (i.v.m. radioactief afval).

De methode kan alleen succesvol zijn als er over het onderwerp voldoende controversie bestaat.

In essentie zijn de consensusconferenties bedoeld om een technische materie op een eenvoudige manier naar een breed publiek over te brengen.

Een van de belangrijkste voorwaarden op succes en representativiteit is de afwezigheid in de jury

consensus est d'éviter que le jury comporte des personnalités « liées » au sujet.

Bien que des variantes puissent exister, certaines caractéristiques sont communes à toutes les C.C. :

- Les membres du jury seront documentés sur la C.C. durant les semaines qui précèdent la tenue de cette dernière.
- Après que le jury ait été informé du thème à traiter, il établit une liste de questions ciblées.
- Ensuite, un panel d'experts répond aux questions et en fait un exposé public lors de la C.C.
- Le jury se retire ensuite pour délibérer, et rédige des conclusions et directives qui seront publiées par la suite.

Parfois, c'est le jury lui-même qui effectue une sélection des orateurs, et qui définit les questions.

L'initiateur de la conférence ne prend pas part aux décisions du jury.

Les membres du jury sont choisis parmi un large spectre de représentativité sociale, mais il faut toutefois souligner que le nombre relativement réduit des membres du jury ne permet toutefois pas d'assurer une représentativité parfaite de la société.

Le «Danish Board of technology » affina la réponse, ce qui a donné lieu en 1987 à une première C.C. au sujet de : «Gene technology in industry and agriculture».

En 2007, un sujet qui s'apparente fortement à

van «betrokken» personen.

Al kunnen er varianten bestaan, toch zijn er volgens de literatuur een aantal kenmerken gemeenschappelijk aan alle C.C.:

- Enkele weken voor de C.C. krijgen de leden van de jury documentatie.
- Nadat de jury werd voorgelicht over het te behandelen thema stelt hij een lijst gerichte vragen op.
- Vervolgens antwoordt een panel experten op deze vragen en maakt deze antwoorden publiek op de C.C.
- De jury trekt zich vervolgens terug en formuleert conclusies en richtlijnen die vervolgens worden gepubliceerd.

Soms is het de jury die een selectie maakt van de sprekers en die de vragen opstelt.

De opdrachtgever neemt zelf niet deel aan de beslissingen van de jury.

De juryleden worden gekozen uit een brede maatschappelijke waaier, maar de samenstelling ervan kan door zijn beperkt aantal echter nooit een perfecte weerspiegeling zijn van de maatschappij.

De «Danish Board of Technology » verfijnde de methode, wat in 1987 aanleiding gaf tot een eerste C.C. over: «Gene technology in industry and agriculture».

In 2007 werd in Frankrijk een onderwerp

celui de la présente C.C. a été traité en France sur le thème : « l'expertise judiciaire civile ».

Tout en appréciant la qualité intellectuelle des résultats de cette conférence de consensus, nous souhaitons nous démarquer de la méthode suivie pour la réaliser. En effet, dans le cas d'espèces, tant les commanditaires que les membres du jury appartenaient à un seul organe juridique, à savoir, les Cours d'appel. Tous les membres du jury étaient impliqués dans la matière, ce qui pourrait être perçu comme induisant un biais dans les résultats. .

L'objectif du CNEJ est de réaliser dans le cadre de la définition actuelle de la méthode de la conférence de consensus d'appliquer cette dernière de manière efficace, économique et de manière rapide, afin de traiter le sujet du « Statut de l'Expert en Belgique ».

La méthodologie en elle-même, si elle n'est pas l'objectif de la conférence, devrait cependant en être un élément de forte valeur ajoutée.

Le modèle appliqué est destiné à servir de fil conducteur devant permettre à d'autres Etats membres de l'Union Européenne de pouvoir atteindre de manière économique et constructive leur propre consensus quant à la question.

behandeld dat zeer nauw aansluit bij het thema van de huidige C.C. met name: «l'expertise judiciaire civile».

Op zich wordt de intellectuele kwaliteit van de resultaten niet in twijfel getrokken maar toch is enig punt van kritiek naar de daar gehanteerde methode aan de orde. Zowel de opdrachtgevers, als de organisatoren, als de jury behoorden tot één en het zelfde juridische orgaan namelijk de Hoven van beroep. Alle leden van de jury waren betrokken inde materie. Dit kan overkomen alsof een bias in de resultaten werd ingebracht.

Het is dan ook het streefdoel van het NCGD om conform de heersende definitie van de methode van de consensusconferentie, deze toe te passen op een zo efficiënte, kostenbesparende en snelle wijze, ten einde het onderwerp van «het Statuut van de Deskundige in België» te behandelen.

De methode op zich is niet het doel van de conferentie maar kan een element van toegevoegde waarde betekenen.

Het door haar toegepaste model is bedoeld om als leidraad te dienen voor andere Europese lidstaten ten einde op een zo economische en snelle mogelijke manier tot een constructief standpunt te komen over de materie.

Motivation du choix de la méthode retenue par le CNEJ

1° Choix de la méthode

Elle est basée sur une méthode reconnue qui a été utilisée avec succès à plusieurs reprises.

Elle est originale dans son concept.

Elle est relativement peu onéreuse.

Elle est rapide à mettre en œuvre.

Elle est reproductible.

2° Pertinence du thème

Bien que les modalités de l'expertise judiciaire soient précisées par le code judiciaire, peu de choses intéressent l'expert lui-même et il existe une confusion en ce qui concerne ses compétences, les qualités indispensables ainsi que le code de déontologie applicable.

Le sujet est controversé, en ce sens que le monde politique a, durant des années, montré une certaine réserve à créer une nouvelle classe « privilégiée », que les diverses associations professionnelles militent pour une reconnaissance de la fonction, que tant le monde académique que celui des associations demandent que des bases sérieuses de formation soient imposées, qu'il y a un foisonnement de formations diverses qu'il y a lieu de canaliser, que les personnes en quête de justice veulent se sentir respectées dans leurs

Motivatie voor de door het NCGD gehanteerde methode

1° De keuze van de methode

Ze is gebaseerd op een erkende methode die al meermaals in de praktijk met succes werd gebruikt.

Ze is origineel in haar concept

Ze is relatief goedkoop

Ze is relatief snel

Ze is reproduceerbaar

2° De relevantie van het thema

Hoewel de modaliteiten van de gerechtelijke expertise vastgelegd werden in een wetgeving, bestaat er wat betreft de deskundige zelf weinig of niets en heerst er een willekeur zowel wat betreft zijn bekwaamheid, de vereiste kwaliteiten en de toepasbare deontologische code.

Het onderwerp is controversieel in die zin dat de politieke wereld al jaren een terughoudendheid vertoont om een nieuwe zogenaamde «geprivilegieerde» klasse in het leven te roepen, dat de diverse beroepsverenigingen ijveren naar erkenning van de functie, dat de academische wereld en de deskundigenorganisaties vragende partij zijn voor het aanreiken van een vorming, dat er desbetreffend een wildgroei bestaat, dat de rechtszoekende zich gepeend voelt van een gegarandeerde kwaliteit en dat de deskundige

droits et que l'expert se sent freiné par l'incertitude juridique et le manque de statut en terme social et en terme de protection.

Chaque citoyen de ce pays peut, à l'un ou l'autre moment, être impliqué dans une procédure dans laquelle l'avis d'un expert est demandé.

Le sujet contient aussi plusieurs aspects qui demandent une approche purement éthique.

Le débat doit être public afin d'avoir un caractère aussi large et général que possible. Il faut à tout prix éviter de tomber dans la casuistique. Cette dernière est la raison pour laquelle les organisations de consommateurs n'ont pas été impliquées, alors qu'il a été demandé à des journalistes et à des spécialistes de questions éthiques de faire partie du jury.

3° Le thème

Le comité organisateur a souhaité articuler la conférence autour de cinq thèmes principaux. Le statut de l'expert et ses modalités de fonctionnement sont au centre des débats. L'objectif n'est pas de débattre des travaux de l'expert ni de la législation qui s'y rapporte.

Dans la détermination des questions et la détermination des sous-thèmes, le comité organisateur a été attentif à ne pas éliminer les points qui peuvent être l'objet de controverses.

4° Subsidies et coûts

La transparence en la matière est indispensable. Le coût de la conférence de consensus sera pris en

zich geremd voelt door de rechtsonzekerheid en het gebrek aan een sociaal en beschermend statuut.

Elke burger van dit land kan op één of ander ogenblik betrokken raken in een procedure waarbij om een deskundig advies wordt verzocht.

Het onderwerp behelst ook meerdere aspecten die een louter ethische benadering vragen.

Het debat moet publiek zijn maar moet een zo breed mogelijk en algemeen karakter hebben. Het vervallen in casuïstiek moet ten allen prijzen worden vermeden.

Dit laatste is één van de redenen waarom verbruikersorganisaties niet werden betrokken, maar anderzijds werden de pers en een ethicus wel gevraagd deel te nemen als jurylid.

3° Het thema

Het thema wordt door de opdrachtgever en het organiserend comité duidelijk afgebakend tot 5 onderwerpen.

Het statuut van de deskundige en zijn modaliteiten staan centraal. Het is niet de bedoeling om te debatteren over de expertisewerkzaamheden of over de desbetreffende wetgeving.

Voor het bepalen van de vragen en de sub-thema's heeft het organiserend comité er zorgvuldig over gewaakt geen controversiële punten uit de weg te gaan.

4° De subsidies en onkosten

Transparantie is hier een noodzaak. De kosten van de consensus conferentie zal voor minimum

charge à concurrence de 30% minimum par le comité organisateur et la contribution des participants à la conférence, tandis qu'un montant de 70% maximum fera l'objet d'un subside européen.

Il est précisé qu'il est demandé aux conférenciers, aux auteurs et aux membres du jury de bien vouloir participer à titre bénévole.

Le comité d'organisation interviendra uniquement pour procurer le soutien logistique sous la forme d'une salle de congrès, fourniture des repas et du logement pour les orateurs et pour les membres du jury.

5° Indépendance du comité organisateur

Le CNEJ est une organisation indépendante de tout parti politique et de toute organisation gouvernementale.

6° Le lieu de la conférence de consensus

La conférence de consensus se déroule en terrain neutre. A ce titre les bâtiments publics, de compagnies d'assurances ou de banques ont été expressément évités. Le lieu de l'organisation de la conférence sera neutre, et permettra d'accueillir un large public.

Une traduction simultanée NL/FR et FR/NL est prévue.

30% wordt gedragen door het organiserend comité en uit de bijdragen van de congresgangers, terwijl 70% van de subsidies komen van Europa.

Noch de sprekers, noch de auteurs, noch de juryleden zullen enige vergoeding ontvangen voor hun gepresteerde arbeid.

Het organiserend comité zal enkel instaan voor de logistieke steun onder vorm van congreszaal, overnachting en catering voor de sprekers en juryleden.

5° De onafhankelijkheid van het organiserend comité

Het NCGD heeft geen enkele binding met een politieke partij of overheidsorganisatie.

6° De plaats van de C.C.

De consensus conferentie wordt gehouden op neutraal terrein. Overheidsgebouwen, zoals gerechtsgebouwen, verzekeringmaatschappijen of banken werden opzettelijk vermeden. De plaats waar de conferentie zal georganiseerd worden zal neutraal zijn en voldoende plaats bieden om een talrijk publiek te kunnen ontvangen.

Een simultaanvertaling NL/FR en FR/NL wordt voorzien.

7° Acceptation de la méthode

Le comité organisateur formule le vœu que le législateur reconnaisse la qualité de l'étude réalisée, tant dans la dimension de son honnêteté intellectuelle que dans celle de la démarche scientifique retenue. Il est important de souligner que cette étude est réalisée dans le cadre d'un projet soutenu par l'Union Européenne, ce qui souligne l'importance du sujet. Le comité organisateur garantit la haute qualité intellectuelle et morale des membres du jury. Ignorer le débat public serait un camouflet, non seulement pour le monde judiciaire et les experts, mais aussi et surtout pour le citoyen en quête de justice.

8° Le comité organisateur

Le comité organisateur est composé des membres actifs du conseil d'administration du CNEJ.

Sauf demande expresse du jury, aucun membre du comité organisateur ne sera présent lors des délibérations du jury à huis clos.

Il est en effet primordial que le comité organisateur n'exerce aucune influence sur les décisions du jury.

9° Le modérateur

Le modérateur du débat lors de la conférence de consensus devra être une personne formée et passée maître dans la conduite de débats. Il ne

7° Goedkeuring van de methode

De organisatoren hebben echter de hoop dat de wetgevende overheid de waarde van de gedane studie zal erkennen, zowel wat betreft de intellectuele eerlijkheid die aan de dag werd gelegd als wat betreft de weerhouden wetenschappelijke benadering. Het is belangrijk te benadrukken dat deze studie ondernomen wordt in het kader van een project dat door de Europese Unie wordt gesteund, wat het belang van het onderwerp verder aantoonst. Het organiserend comité staat borg voor de hoge intellectuele en morele kwaliteit van de juryleden. Het publieke debat rond dit onderwerp negeren zou een kaakslag betekenen, niet alleen voor de juridische wereld en de deskundigen maar ook en vooral de rechtzoekende burgers.

8° Het organiserend comité (O.C.)

Het O.C. is samengesteld uit een aantal leden van de raad van bestuur van het NCGD.

Geen enkel van deze leden zullen aanwezig zijn bij het overleg achter gesloten deuren van de jury behoudens de jury hierom uitdrukkelijk zou verzoeken. Het is uiterst belangrijk dat leden van het organiserend comité de opinievorming door de jury op geen enkele wijze kan beïnvloeden.

9° De moderator

De moderator van het publieke debat op de C.C. dient iemand te zijn die professioneel geschoold is in het houden van debatten, maar die niet

pourra pas être partie prenante dans la matière, mais celle-ci devra cependant lui être familière.

Il devra veiller à assurer la qualité du dialogue entre les experts et les membres du jury.

Sa neutralité est une condition sine qua non. Le modérateur devra veiller au respect de l'égalité des partenaires dans les débats, et devra également veiller à ce qu'aucune pression morale ne soit exercée durant les débats. Il est le garant de la liberté de parole.

Le jury a le droit de récuser le modérateur. Il devra cependant motiver une telle décision.

10° Le panel d'experts

Le panel d'experts sera choisi en fonction de sa compétence et de son expérience par rapport à la matière traitée. Le comité organisateur choisira les orateurs en fonction de leurs points de vue et de leur intérêt pour les débats.

11° Le jury

Les membres du jury sont invités par le comité organisateur au moins trois ou quatre mois avant la séance publique de la C.C. Une condition est qu'ils ne trouvent aucun avantage immédiat, direct ou indirect, à leur participation à ce débat. Le jury a le droit de se faire assister par des experts afin de s'informer sur la matière traitée.

En ce qui concerne le choix des membres du jury, le comité organisateur a décidé de rechercher en particulier des personnalités du monde académique et de la haute magistrature, sous

betrokken is in de materie maar er wel mee vertrouwd is.

Hij moet de dialoog tussen jury en panel van experten bevorderen en in goede banen leiden

Zijn neutraliteit is een conditio sine qua non. De moderator dient er op toe te zien dat de gelijkwaardigheid van de gesprekspartners wordt gerespecteerd en er geen morele druk wordt uitgeoefend tijdens de debatten. Hij garandeert als het ware de «freedom of speech».

De jury heeft het recht de moderator te wraken. De jury moet deze beslissing echter motiveren.

10° Het panel experten

Zij worden gekozen in functie van hun ervaring, hun bekwaamheid m.b.t. het behandelde onderwerp. Het organiserend comité kiest de sprekers op basis van hun standpunten en het belang ervan in de debatten.

11° De jury

De leden worden minstens drie tot vier maand voor de C.C. om deelname verzocht. Een voorwaarde is dat ze geen onmiddellijk voordeel hebben bij de behandeling van het onderwerp. De jury heeft de mogelijkheid zelf deskundigen voor te dragen om zich te laten voorlichten in de materie.

In de keuze van de juryleden heeft het organiserend comité besloten zich in hoofdzaak toe te spitsen tot de academische wereld en de hoge magistratuur, met als voorwaarde dat zij het

condition qu'ils ne traitent pas directement de questions relatives à l'expertise et à l'expert dans leur pratique professionnelle. Le citoyen est représenté par la des représentants de la presse et par un philosophe.

Le comité organisateur espère ainsi arriver à produire rapidement un résultat de qualité et dépourvu de tout biais.

En préparation à la C.C., les membres du jury recevront de manière neutre les travaux soumis à la conférence, et une bibliographie sera mise à leur disposition.

Si les membres du jury l'estiment utile, le débat pourra être poursuivi à huis clos à l'issue de la conférence publique.

Afin de préparer le débat, les membres du jury peuvent communiquer entre eux par tous les moyens que la technologie moderne met à leur disposition.

instrument van de expertise en de expert zelf net hanteren tijdens hun beroepsbezigheden. De burger wordt vertegenwoordigd door de pers en door een filosoof.

Het organiserend comité hoopt hiermee zonder bias toch tot een snel en kwaliteitsvol resultaat te komen.

In voorbereiding tot de C.C. worden de leden van de jury op een neutrale manier de ingeleverde werkstukken overhandigd en kunnen zij beroep doen op een bibliografie.

Zo de jury dit nodig acht kan zij het debat achter gesloten deuren op latere ogenblikken verder zetten.

Tot voorbereiding van het publieke debat kunnen de juryleden onderling communiceren via de hedendaagse moderne communicatiekanalen.

BIBLIOGRAPHIE – BIBLIOGRAFIE

People and Participation: Summary of the method of Consensus Conferences:

<http://www.peopleandparticipation.net/display/Methods/Consensus+Conference>

People and Participation: Example of United Kingdom Consensus Conference:

<http://www.peopleandparticipation.net/display/CaseStudies/Consensus+Conference+on+radi oactive+waste+management>

Co-intelligence Institute: Danish Board of Technologies form of Consensus

Conferences: <http://www.co-intelligence.org/P-ConsensusConference1.html>

Wikipedia Organization: Summary and Examples of Consensus Conferences:

http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:mii0CdwM0aQJ:en.wikipedia.org/wiki/Consensus_decision-making+Consensus+Conference+Example&cd=1&hl=en&ct=clnk&gl=us

Express Education Organization: History and Examples of Consensus Conferences:

http://epress.anu.edu.au/dialogue_methods/mobile_devices/ch03s02.html

Consensus conference manual :A.P.Nielsen , Sorupinski feb.2006 L.E.I. Den Haag

[http://www.ethicaltools.info/content/ET4%20Manual%20CC%20\(Binnenwerk%2040p\).pdf](http://www.ethicaltools.info/content/ET4%20Manual%20CC%20(Binnenwerk%2040p).pdf)

THEMES – THEMAS

Thème 1

Sur la définition de l'expert?

- L'expert en général ?
- L'expert judiciaire : en affaires civiles et en affaires pénales ?
- Le rôle et la mission de l'expert ?
- La méthodologie de l'expertise ?
- La responsabilité de l'expertise ?

Thème 2

Sur la garantie de compétence de l'expert?

- De l'utilité d'un contact préalable entre le magistrat et l'expert?
- Qualifications professionnelles reconnues?
- Formation juridique de base?
- Formation continue?
- Suivi de la qualité des expertises par la magistrature?
- Conditions d'agrégation à la fonction d'expert?

Thème 3

Sur la garantie d'indépendance et d'impartialité de l'expert?

- De la compatibilité entre les fonctions de conseiller technique et d'expert judiciaire?
- Des difficultés de contrôle pour les magistrats?
- Quel contrôle et par qui ?
- De l'utilité d'une déclaration d'indépendance?

Thema 1

Over de definitie van de deskundige?

- De deskundige in het algemeen?
- De gerechtsdeskundige: in burgerlijke zaken en in strafzaken?
- De rol en de opdracht van de deskundige?
- De methodologie van de expertise?
- De aansprakelijkheid van de deskundige?

Thema 2

Aangaande de garantie van bekwaamheid van de deskundige?

- Het nut van een voorafgaandelijk contact tussen magistraat en deskundige?
- Erkende beroepskwalificaties?
- Juridische basisvorming?
- Voortgezette vorming?
- Opvolging van de kwaliteit van de expertises door de magistratuur?
- Toelatingsvoorwaarden tot de functie van deskundige?

Thema 3

Aangaande de garantie van onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de deskundige?

- De verenigbaarheid tussen de functies van technisch raadsman en gerechtsdeskundige?
- De moeilijkheden tot controle voor de magistraten?
- Welke controle en door wie?
- Het nut van een verklaring van onafhankelijkheid?

- De l'indépendance économique de l'expert?

Thème 4

Sur la déontologie de l'expert?

- Des règles pour les experts?
- De la déontologie de l'expert vis-à-vis des magistrats?
- Vis-à-vis des parties?
- Vis-à-vis des avocats et des conseillers techniques?
- Ten opzichte van andere deskundigen?

Thème 5

Sur l'organisation professionnelle des experts?

- Listes?
- Reconnaissance européenne?
- Caractère impératif des listes auprès de la magistrature?
- Conditions d'agrément, démission, radiation, appel?
- Gestion des plaintes contre les experts et procédure?
- Gestion globale par des organisations professionnelles ou par un Institut National ou par un Conseil National ou un Ordre des experts?
- Le rôle de cet organisme?
- Inscription obligatoire comme obligation 0111 pour être repris sur la liste ?
- De l'utilité de souscrire à une assurance de responsabilité obligatoire?

- De economische onafhankelijkheid van de deskundige?

Thema 4

Over de deontologie van de deskundige?

- Regels voor de deskundige?
- Deontologie van de deskundige ten opzichte van de magistraten?
- Ten opzichte van de partijen?
- Ten opzichte van de raadslieden en technische raadgevers?
- Ten opzichte van andere deskundigen?

Thema 5

Aangaande de beroepsorganisatie van de deskundige?

- Lijsten?
- Europese erkenning?
- Dwingend karakter van de lijsten bij de magistratuur?
- Toelatingsvoorwaarden, ontslag, schrapping, beroep?
- Beheer van klachten tegen deskundigen en procesvoering?
- Globaal beheer door beroepsverenigingen of door een Nationaal Instituut of een Nationale Raad of een Orde van Deskundigen?
- De rol van dit organisme?
- Verplichte inschrijving als voorwaarde 0111 op de lijst te staan?
- Het nut en de verplichting van een aansprakelijkheidsverzekering?

Promoteur – Promotor

Institut Européen de l'Expertise et de l'Expert (IEEE)

Comité Organisateur – Organiserend Comité

Dte Luc BLASE, président - voorzitter
Dr. Luc ENGELS, vice-président - ondervoorzitter
Mr. Etienne CLAES, secrétaire général – secretaris generaal
Dr. Jean-Robert VIGNERON, trésorier - penningmeester
Dr. Yves ADRIAESSENS, administrateur - beheerder
Dte Edouard LITWAK, administrateur - beheerder
Dr. Eric MATTHEEUWS, administrateur - beheerder

Séance publique du 03 décembre 2010 Openbare zitting van 03 december 2010

Orateurs:

8:15	introduction par Luc Blase, Président et Luc Engels, Vice-président du CNEJ - NGCD.
8:30	Mme M. Claes expert-comptable - accountant
8:50	M. J. De Kinder directeur général INCC – directeur generaal INCC
9:10	Prof. J-P. Beauthier médecine légale - gerechtsgeneeskunde
9:30	M. T. Lysens juge - rechter
9:50	M. J. Siebens expert incendie et bâtiment – brand- en gebouwdeskundige
10:50	M. P. Berger réviseur d'entreprises - bedrijfsrevisor

11:10 M. P. Legrand	expert - ingénieur industriel – industrieel ingenieur
11:30 Dr. M. Van Melkebeke	médecin-expert – medisch deskundige
11:50 Me. Ph. Bossard	avocat - advocaat
12:10 M. D. Mougenot	juge - rechter
12:30 Prof. M. Reznik	médecin-expert – medisch deskundige
14:00 Prof. C. Dillen	psychiatre en matière pénale – psychiater in strafzaken
14:20 M. J. Mahieu	juge - rechter
14: 50 Me. P. Hofströssler	avocat – advocaat

15:15-18:00

Débat public entre les membres du jury, le public et les orateurs.

Openbaar debat tussen de leden van de jury, het publiek en de sprekers

Modérateurs - Moderators :

M. François de Brigode	journaliste RTBF
Dr. Raymond Mathys	expert - deskundige

Jury

Baron J. du Jardin, Procureur Général émérite de la Cour de Cassation.

Prof. Van Bellingen, docent Rechtsfilosofie aan de V.U.B.

Prof. Rutten, docent Gerechtelijk recht aan de Universiteit van Antwerpen.

Monsieur Pire, Secrétaire Général du Conseil des Bureaux.

Prof. H. Bosly, Professeur émérite Faculté de Droit (Procédure pénale) à l'U.C.L.

Prof. Breways, Staatsraad, docent Gerechtelijk Recht aan de V.U.B.

Prof. De Groot, Rechter Grondwettelijk Hof, docent Gerechtelijk Recht aan de
V.U.B.

Monsieur De Necker, emeritus Procureur des Konings Kortrijk.

Conclusions

Recommandation 1

La place de l'expert

Dans la société actuelle l'expertise occupe une place considérable dans l'arbitrage de différends. Force est de constater ce phénomène et de faire en sorte de mettre à la disposition du citoyen des personnes qualifiées qui présentent des qualités correspondant à la définition de l'expert. Il faut donner la possibilité au citoyen et au juge de trouver la personne de confiance apte à apporter des éléments propres à résoudre des problèmes dont le caractère technique ou scientifique dépasse leur entendement.

Force est de constater que les relations sociales dans notre monde moderne deviennent de plus en plus complexes et problématiques.

Les relations croisées entre science, technique et société font que le citoyen et le juge doivent faire appel à des « spécialistes » pour éclairer les données relatives à un conflit ou litige.

Partant de ce constat, il est impératif de donner à l'expertise une place primordiale lors de la clarification des situations conflictuelles, voire litigieuses qui en résultent.

Il est donc tout aussi important que l'on puisse s'adresser à la personne la plus qualifiée en la matière.

Recommandation 2

Définition de l'expert

L'expert est la personne choisie pour ses compétences (connaissances) techniques ou

Conclusies

Aanbeveling 1

De plaats van de deskundige

De plaats van de deskundige in de geschillenbeslechting is in onze moderne samenleving aanzienlijk toegenomen. Men kan dit fenomeen enkel vaststellen. Er moet bijgevolg voor gezorgd worden dat de burger de mogelijkheid krijgt om beroep te doen op deskundigen die over de bekwaamheden beschikken die beantwoorden aan de definitie van deskundige. De burger en de rechter moeten de geschikte vertrouwenspersoon kunnen vinden om de elementen te verzamelen die kunnen helpen om problemen op te lossen waarvan het technische of wetenschappelijke karakter buiten hun bereik ligt.

De maatschappelijke relaties worden alsmaar complexer en problematischer. Dit feit kan men louter vaststellen.

De bestaande interacties tussen wetenschap, technologie en maatschappij maken dat de burger en de rechter beroep moeten doen op "specialisten" om de gegevens van een conflict of een geschil te verduidelijken.

Vertrekkende van die vaststelling, moet het deskundig onderzoek een sleutelrol spelen bij de oplossing van geschillen en conflicten die eruit voortvloeien.

Aanbeveling 2

Définitie van de deskundige

Een deskundige is een vakman ("l'homme de l'art") die door de rechter of de partijen uitgekozen wordt

scientifiques et son « know-how » (savoir-faire). Il est « l'homme de l'art » qui est chargé de procéder, dans les règles de l'art et en toute indépendance et impartialité, à des constatations et examens techniques, et d'en exposer les résultats dans un rapport.

Cette définition doit être retenue à l'égard tant de l'expert judiciaire que de l'expert choisi hors du contexte judiciaire.

Il convient de distinguer entre :

- L'expert judiciaire désigné par un juge (éventuellement sur proposition des parties), sur base des qualifications susmentionnées, pour donner un avis strictement technique et non juridique.
- L'expert désigné amiablement : celui-ci est désigné soit par une partie soit suite à un accord entre les parties lors d'un différend, c'est-à-dire hors procédure judiciaire. Il doit jouir des mêmes compétences et qualités que l'expert judiciaire.
- Le conseiller technique : une partie peut, dans le contexte d'un litige, s'adjoindre un conseil technique, pour l'assister dans la défense technique de ses intérêts. Ce conseiller technique doit néanmoins présenter les mêmes garanties de compétence, mais ne peut, par définition, se positionner de façon indépendante, puisqu'il est désigné par une des parties pour défendre ses intérêts, mais il doit cependant se positionner de façon impartiale. Ce conseil technique ne peut s'attribuer la qualité d'expert.
- Dans les trois cas, le juge n'est pas tenu de tenir compte des avis que l'on lui soumet, mais s'il y fait référence, il doit en respecter les termes (respect de la « foi due aux actes »).

Partant de la définition de Van Lennep, Belgisch Procesrecht II, de bewijslevering – de expertise,

omwille van zijn technische of wetenschappelijke vaardigheden, zijn “know-how” of gespecialiseerde vakkennis en die belast wordt volgens de regels van zijn kunst en in alle onafhankelijkheid en onpartijdigheid vaststellingen en technische onderzoeken te doen en de resultaten ervan vast te leggen in een verslag.

Deze definitie dient in aanmerking te worden genomen, zowel voor de gerechtelijke deskundige als voor de minnelijke deskundige die buiten de gerechtelijke context wordt aangesteld.

Men kan aldus drie categorieën van experten te onderscheiden.

- De gerechtelijke deskundige, deze wordt door een rechter (eventueel op voorstel van de procespartijen) aangewezen, op grond van bovenvermelde redenen, van hem wordt een strikt technisch advies verwacht, geen juridisch advies.
- De minnelijke of privé deskundige: deze wordt aangewezen door een partij of ingevolge akkoord van partijen bij een geschil, hij dient te beschikken over dezelfde kwaliteiten als de gerechtelijke deskundige.
- De technische raadsman: in het kader van een geschil kan een partij een technische raadsman aanstellen om hem bij te staan in de technische verdediging van zijn belangen. Zijn bekwaamheid moet evenzeer gewaarborgd zijn, maar, per definitie, kan de technische raadsman niet optreden op een onpartijdige manier, omdat hij wordt aangesteld door een van de partijen, maar hij dient wel onafhankelijk te zijn. Deze technische raadsman kan zich in geen geval de titel van deskundige toeëigenen.
- De rechter is in geen enkel van deze drie gevallen verplicht rekening te houden met het advies dat hem wordt voorgelegd, maar, indien hij ernaar verwijst moet hij de “bewijskracht van de akte” (“la foi due aux actes”) eerbiedigen.

Op basis van de definitie van Van Lennep, Belgisch Procesrecht II, de bewijslevering – de

*p.288, l'expert doit être une personne possédant ce qui en anglais se dit « know how », c'est à dire, une expérience, une compétence spécialisée.
La définition s'adapte à l'expertise judiciaire, mais les mêmes exigences de compétence et d'habilité doivent être retenues pour la désignation de l'expert désigné à l'amiable. Il paraît cependant nécessaire de faire la distinction entre les experts désignés par un juge ou à l'amiable et le conseiller technique. Si la définition de l'expert judiciaire est claire et définie par la loi, il n'en est pas de même pour l'expert amiable et le conseiller technique. Les critères de compétence sont identiques pour les trois catégories. Les critères d'indépendance et d'impartialité doivent être imposés tant à l'expert judiciaire qu'à l'expert amiable. Le conseiller technique, par contre aura été désigné de manière unilatérale et s'il doit toujours faire preuve d'impartialité, il ne peut cependant pas être indépendant (cf. Le rôle d'un avocat).
Tout comme l'avocat, le conseiller technique, lorsqu'il aura à choisir entre deux explications techniques possibles, préférera toujours celle qui sera la plus favorable pour son client. Il est donc souhaitable de faire la distinction entre trois catégories d'experts. Les critères d'indépendance et d'impartialité doivent être ajoutés à la définition de Van Lennep pour ce qui concerne les experts à l'amiable.*

*expertise, p.288, moet de deskundige een persoon zijn die over een « know how » beschikt, m.a.w., over een ervaring, een gespecialiseerde bekwaamheid.
De definitie past bij het gerechtelijk deskundigenonderzoek, maar dezelfde eisen van bekwaamheid en ervaring moeten weerhouden worden bij de aanstelling van een minnelijke deskundige. Het blijkt echter noodzakelijk te zijn een onderscheid te maken tussen de deskundigen die door een rechter worden aangesteld of ten gevolge van een minnelijke overeenkomst en de technische raadsman. De definitie van de gerechtelijke deskundige wordt duidelijk omschreven door de wet, dit is echter niet het geval voor de minnelijke deskundige, noch voor de technische raadsman. Bekwaamheid wordt op precies dezelfde manier geëisd van de drie categorieën. Onafhankelijkheid en onpartijdigheid moeten opgelegd worden, zowel aan de gerechtelijke als aan de minnelijke deskundige. De technische raadsman, echter, wordt op eenzijdige manier aangesteld, en zo hij nog steeds onpartijdig moet handelen, kan hij niet onafhankelijk optreden (naar analogie met de rol van een advocaat). Wanneer een technische raadsman moet kiezen tussen twee mogelijke technische verklaringen, zal hij altijd de meest voordelige verklaring voor zijn klient voorop zetten, zoals een advocaat dat ook zal doen. Het is dus aangewezen een onderscheid te maken tussen drie categorieën van deskundigen. Criteria van onafhankelijkheid en onpartijdigheid moeten toegevoegd worden aan de definitie van Van Lennep voor wat betreft de minnelijke deskundigen.*

Recommandation 3

La mission de l'expert

La mission de l'expert, qu'il soit judiciaire ou amiable, est fondamentale et doit, par conséquent, être rédigée de manière rigoureuse et précise, car elle balise les pouvoirs de l'expert et délimite l'avis qu'il a à formuler.

L'importance de la mission résulte de ce que l'expert se voit attribuer une mission de clarification sur des points sur lesquels le juge ou les parties n'ont pas les connaissances nécessaires.

La précision de la description de la tâche de l'expert se motive du fait que le juge et les parties abandonnent en quelque sorte une partie de leurs prérogatives sur des points qu'ils sont incapables de comprendre du fait de leur complexité technique.

Il faut rester très vigilant à ne pas laisser la mission dans le vague, afin que l'expert ne soit pas amené à se prononcer sur des points juridiques. Le juge s'efforcera donc de décrire la mission de façon suffisamment précise.

Il est effectivement difficile pour un expert d'évaluer à quel moment il dépasse les limites de l'expertise technique et se rend sur le terrain juridique. Le juge est l'expert en droit.

Il est extrêmement important de souligner que dans le cadre judiciaire, l'expert n'est pas sensé se prononcer, s'il est amené à le faire, on tombe dans un mécanisme juridique différent.

Aanbeveling 3

De opdracht van de deskundige

De omschrijving van de opdracht van de deskundige, zowel gerechtelijk als minnelijk, is van fundamenteel belang in zoverre de deskundige geroepen wordt om de partijen of de rechter bij te staan m.b.t. punten waarover zij geen kennis hebben. Die opdracht moet dus uiterst nauwkeurig en precies gebeuren. Deze omschrijving bakent de bevoegdheid van de deskundige af en begrenst het advies dat hij moet formuleren.

De nauwkeurigheid waarmee de taak van de deskundige wordt uiteengezet is verantwoord door het feit dat de rechter en de partijen als het ware een deel van hun voorrechten afstaan voor zaken die ze niet kunnen begrijpen omdat ze voor hen technisch ontoegankelijk zijn.

Men moet er echter over waken dat de opdracht niet te vaag blijft, zodat de deskundige er niet toe gedwongen zou worden zich uit te spreken over gerechtelijke punten. Het is inderdaad moeilijk voor een deskundige om de fijne lijn te herkennen die de grens vormt tussen het deskundigenonderzoek en het juridisch domein. De rechter is de rechtsdeskundige.

Men moet voldoende benadrukken dat, in het gerechtelijk kader, de deskundige niet verondersteld is een uitspraak te doen, moet hij dat wel doen, dan vallen we onder een verschillend juridisch mechanisme.

Recommandation 4

Méthodologie

L'expertise doit se dérouler suivant un schéma qui s'impose, quel que soit le domaine technique sur lequel porte l'examen et quel que soit l'objectif de l'expertise.

Aanbeveling 4

Methodologie

Het verloop van het deskundigenonderzoek moet beantwoorden aan een zekere methodologie. Deze methodologie bestaat uit regels die zich opdringen, ongeacht het technisch vakgebied waarin het

Il importe donc de dégager des **règles de bonne pratique**, constituant un tronc commun devant s'appliquer, quels que soient le contexte, judiciaire ou non, et la matière dans laquelle il est fait appel à l'expertise, et baliser les phases successives dans lesquelles l'expertise se déroule.

Les phases successives comprennent *nécessairement* :

1. La collecte des données ou constatations, en suivant les règles ou la méthodologie propres à la science à laquelle il est fait appel ;
2. L'analyse de ces données et constatations ;
3. La formulation de conclusions motivées.

Dans le cadre *judiciaire*, l'expert ne peut en aucune façon donner un avis qui porte sur le bien fondé de l'action judiciaire.

La seule contrainte à laquelle l'expert devra se soumettre, serait celle résultant, le cas échéant du caractère *contradictoire* de l'expertise, soit que cette exigence du *contradictoire* ait été prévue explicitement par les parties, soit qu'elle résulte de la loi dans le cadre d'une expertise judiciaire.

L'expert judiciaire n'est pas censé être également savant en matière de droit. Il ne connaît pas nécessairement le Code judiciaire. Il est donc important de recommander aux experts de procéder à l'expertise selon un schéma rigoureux. Il est important de guider l'expert à travers toutes les phases juridiques. Le bon sens dicte qu'une conclusion d'expert soit motivée, ce qui n'est pas toujours le cas dans la pratique. L'expert est parfois amené à formuler une conclusion péremptoire (analyse d'ADN, par exemple), si c'est le cas il doit au moins indiquer la méthode suivie.

onderzoek zich afspeelt en ongeacht de doelstelling ervan.

Het is dus belangrijk een gemeenschappelijke basis te leggen met **regels van goede praktijk** die moeten toegepast worden, in om het even welke context, gerechtelijk of niet, en ongeacht de materie waarvoor men beroep doet op een deskundige. De opeenvolgende fasen van het verloop van het onderzoek dienen eveneens afgebakend te worden. Ongeacht de technieken die in het geding zijn, bestaat een deskundigenonderzoek noodzakelijk uit drie fasen:

1. Het verzamelen van gegevens of vaststellingen, gedaan volgens de regels of de methode van de techniek of de wetenschap waarop beroep wordt gedaan;
2. De analyse van de gegevens en de vaststellingen;
3. Het formuleren van een gemotiveerde besluitvorming.

In het kader van het *gerechtelijk* deskundig onderzoek mag de deskundige, in geen geval een advies geven over de gegrondheid van de rechtsvordering.

De deskundige dient in beginsel te waken over het *tegensprekelijke* karakter van het deskundig onderzoek, hetzij omdat het *tegensprekelijk karakter* uitdrukkelijk voorzien werd door de partijen, hetzij omdat de wet dat oplegt in het raam van het gerechtelijk deskundigenonderzoek.

Het is moeilijk voorafgaandelijk te eisen dat een deskundige eveneens over een juridische kennis beschikt. Het Gerechtelijke wetboek is hem niet noodzakelijk bekend.

De deskundige moet ertoe aangezet worden het deskundigenonderzoek volgens een uiterst nauwkeurig schema te laten verlopen. Het is belangrijk de deskundige door al de juridische fasen te leiden.

Het gezond verstand geeft in dat een deskundigenadvies gemotiveerd zou zijn, wat niet altijd het geval is in de praktijk. Het gebeurt dat een deskundige een beslissend

Il faut se tenir au texte légal : le juge charge l'expert de faire des constatations ou de donner un avis technique.

Il s'agit donc de faire la distinction entre l'avis technique et les constatations.

La mission de l'expert-comptable qui doit décider si une banqueroute est frauduleuse ou non constitue un cas spécifique et demande une vigilance particulière de la part du juge.

Il n'est pas inutile de rappeler que l'expert ne peut en aucun cas déborder des limites de sa mission.

Recommandation 5

La formation juridique de base.

Il est indispensable que l'expert *judiciaire* ait une formation juridique élémentaire, lui permettant d'éviter tout empiètement dans les domaines du droit, qui relèvent exclusivement du juge, ou tous errements de procédure.

L'expert doit avoir reçu une formation juridique de base, surtout au niveau de la procédure. Il est cependant difficile d'exiger cela d'emblée car il est évident que cela ne peut pas empêcher la désignation de la personne la plus compétente, par exemple, dans des domaines, à ce point spécialisés, que les personnes capables de les éclairer sont rares. Si une personne est désignée, elle doit cependant être consciente du fait qu'il y a certaines règles à respecter.

besluit moet trekken (bvb. DNA onderzoek), in dit geval dient hij tenminste de gevolgde methode aan te duiden.

Men moet zich houden aan de wettekst: de rechter geeft aan de deskundige de opdracht vaststellingen te doen of een technisch advies te geven.

De opdracht van de accountant, die moet beslissen of een faillissement frauduleus is of niet, vormt een specifiek geval en vraagt extra waakzaamheid van de rechter.

Het is zeker niet overbodig te herhalen dat de deskundige hoe dan ook nooit de beperkingen mag overschrijden die aan zijn opdracht verbonden werden.

Aanbeveling 5

De juridische basisopleiding

Een juridische basisopleiding is onontbeerlijk voor de *gerechtelijke* deskundige, zowel om de inmenging in rechtsvelden, die uitsluitend tot de rechter behoren, te vermijden, als om procedurefouten te voorkomen.

De deskundige moet over een juridische basisopleiding beschikken, vooral op het vlak van de procedure.

Dit kan moeilijk voorafgaandelijk geëist worden, bijvoorbeeld voor vakgebieden, die in die mate gespecialiseerd zijn, dat er maar weinig mensen zijn die ze kunnen toelichten. Het spreekt vanzelf dat dit de aanstelling van de meest bekwame persoon niet in de weg mag staan.

Maar, van zodra de juiste persoon wordt aangesteld, moet hij bewust zijn van de essentiële juridische regels die dienen eerbiedigd te worden.

Recommandation 6

Le caractère contradictoire de l'expertise

Pour l'expertise amiable, il est souhaitable que la mission précise qu'elle se déroulera de manière contradictoire.

En ce qui concerne matière judiciaire, la loi établit les obligations et les prérogatives. En matière civile l'expertise est nécessairement contradictoire.

Le problème se pose pour l'expertise à l'amiable, lorsque rien n'est prévu par les parties.

La recommandation se limite donc au domaine de l'expertise à l'amiable, cela donnera une plus-value à l'expertise et lui donnera d'autant plus de valeur pour une éventuelle procédure ultérieure.

Recommandation 7

Responsabilité de l'expert

L'expert est assujéti aux règles de droit commun relatives à la responsabilité. Il paraît utile que l'expert soit assuré en raison de l'accroissement des cas où il est recouru à l'expertise, et des risques qui peuvent en résulter.

La responsabilité relève du droit commun, il n'y a pas de raisons de modifier les règles de droit commun.

Une assurance est toujours utile, quant à l'assurance obligatoire, elle ne sert pas à protéger le patrimoine de celui qui est responsable, mais les victimes. Il s'agit de voir

Aanbeveling 6

Het tegensprekelijk karakter van het deskundigenonderzoek

Voor het minnelijk deskundigenonderzoek is het aanbevolen dat de opdracht vermeldt dat het deskundigenonderzoek op tegensprekelijke wijze zal verlopen.

Wat betreft de gerechtelijke materie, zijn de verplichtingen en de voorrechten duidelijk omschreven in de wet.

Het deskundigenonderzoek op burgerlijk vlak, gebeurt noodzakelijk tegensprekelijk.

Het probleem zich stelt bij minnelijke expertises, wanneer niets voorzien wordt door de partijen.

De aanbeveling beperkt zich dus tot de minnelijke expertise, dit kan een meerwaarde betekenen voor het deskundigenonderzoek ook voor de verdere procedure.

Aanbeveling 7

Aansprakelijkheid van de deskundige

De deskundige is onderworpen aan de regels van het gemene recht. Gelet op de toename van de gevallen waarin op het deskundig onderzoek beroep wordt gedaan, met de risico's die daaraan verbonden zijn, blijkt het nuttig dat de deskundige een verzekering aangaat.

De verantwoordelijkheid behoort tot het Gemene Recht, er is geen reden om de regels van het Gemene recht te wijzigen.

Een verzekering is altijd nuttig, of ze verplicht moet zijn is een andere vraag. Een verplichte verzekering dient niet om het patrimonium van de verantwoordelijke te beschermen, maar wel

l'intensité des risques pris en la matière. Une assurance obligatoire ne paraît donc pas souhaitable.

Il faut cependant constater que le risque de l'expert s'accroît par rapport au simple risque professionnel.

Une assurance personnelle est utile, et il est sans doute important de souligner qu'une assurance professionnelle ne couvre pas nécessairement les activités d'expert et qu'il appartient à chacun d'évaluer sa situation d'assuré.

Recommandation 8

L'indépendance et l'impartialité de l'expert

L'expert, qu'il soit judiciaire ou amiable, doit être indépendant et remplir sa mission de manière impartiale.

Il est recommandé que, pour l'expertise amiable, l'expert déclare dans le préambule de son rapport, comme c'est le cas pour l'expertise judiciaire, qu'il remplira sa mission en honneur et conscience, avec exactitude et probité.

Ces conditions ne peuvent pas être suffisamment soulignées.

Ce n'est pas parce qu'un expert à l'amiable est parfois supposé trancher sur un litige qu'il se défait de son indépendance et de son impartialité.

de mogelijke slachtoffers. Men moet de omvang van de genomen risico's onder oog hebben. Een verplichte verzekering blijkt niet wenselijk.

Men moet nochtans vaststellen dat het risico van de deskundige groter is dan het louter beroepsrisico.

Een persoonlijke verzekering is nuttig en het is waarschijnlijk belangrijk te onderstrepen dat een beroepsverzekering niet noodzakelijk de activiteit van een deskundige dekt.

Aanbeveling 8

Onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de deskundige

De deskundige moet, ongeacht of hij gerechtelijk dan wel buitengerechtelijk werd aangesteld, onafhankelijk zijn en zijn opdracht onpartijdig vervullen.

Er wordt aanbevolen dat, in de overeenkomst van minnelijk deskundigenonderzoek, naar analogie met het gerechtelijk deskundigenonderzoek, de deskundige uitdrukkelijk verkaart dat hij zijn opdracht in eer en geweten, nauwgezet en eerlijk zal vervullen.

Deze voorwaarden kunnen niet voldoende benadrukt worden.

Het is niet omdat hij soms de knoop moet doorhakken bij een geschil dat hij zich niet meer onafhankelijk en onpartijdig opstelt.

Recommandation 9

Vers une organisation professionnelle des experts.

Il est recommandé de créer une organisation centralisée – un conseil fédéral-, dont l'objectif serait de garantir la qualité de l'expertise dans son ensemble.

L'organisation à créer aurait plusieurs tâches, notamment :

- Etablir des listes d'experts, le cas échéant en collaboration avec les organisations professionnelles existantes.
Le Conseil fédéral, à instituer, devra s'occuper des conditions d'accréditation des experts, de la mise à jour des listes et de leur diffusion.
- Veiller à ce que la formation continue des experts soit assurée dans leurs disciplines respectives.
- Procéder à intervalles réguliers à l'évaluation des experts figurant sur les listes.
- Veiller à la formation juridique de base pour ce qui concerne l'expert judiciaire.
Cette formation juridique de base portera essentiellement sur des questions de procédure.
- Si l'expert, qu'il soit judiciaire ou non, éprouve des difficultés sur la portée juridique de la mission dont il a la charge, il se mettra en contact avec celui qui l'a désigné.

Il serait préférable de ne pas utiliser le terme « organisation professionnelle » afin d'éliminer les connotations de protectionnisme corporatiste et de s'en tenir simplement au terme « organisation ».

Cette organisation devra, à l'instar de l'Ordre des Avocats, se composer d'une organisation qui chapeauterait deux parties regroupant d'une part la région flamande et, d'autre part, les régions wallonne et germanophone.

Il n'est pas réaliste de demander à l'organisation à instituer de s'occuper de la

Aanbeveling 9

Beroepsorganisatie van deskundigen.

Om de kwaliteit van het deskundigenonderzoek in het algemeen te garanderen, wordt de oprichting van een publiek rechtelijke organisatie aanbevolen die met de volgende taken zou belast zijn:

- Lijsten van deskundigen opstellen, in voorkomend geval, in samenwerking met de reeds bestaande beroepsorganisaties en de verspreiding ervan waar te nemen.
De op te richten Federale Raad zal de voorwaarden tot accreditering van de kandidaat deskundigen vastleggen, procedures ontwikkelen om de lijsten van erkende deskundigen up-to-date te houden en de verspreiding van de lijsten waarnemen.
- Waken over de voortgezette opleiding van de deskundigen in hun respectievelijke wetenschap.
- Op regelmatige tijdstippen overgaan tot de evaluatie van de deskundigen die op de lijsten voorkomen.
- Waken over een juridische basisopleiding bij gerechtelijk deskundig onderzoek.
De gerechtelijke basisopleiding, die men van de deskundige kan eisen, heeft voornamelijk betrekking op *procedurevragen*.
- Indien een deskundige twijfelt aan het *juridisch* aspect van de vraag die hem gesteld wordt, zal hij contact opnemen met diegene die hem heeft aangesteld

*De juryleden voelen zich niet aangetrokken door de term beroepsorganisatie en zijn protectionnistische connotaties, zij geven de voorkeur aan de term « organisatie ».
Deze organisatie zal, in vergelijking met de Orde der advocaten, uit een overkoepelend orgaan met een tweeledige structuur moeten bestaan, met enerzijds de Vlaamse en anderzijds de Franstalige en Duitstalige gemeenschap.*

Het is weinig realistisch aan de op te richten organisatie te vragen zich bezig te houden met

formation continue, mais bien de veiller à ce que cette exigence soit remplie. Plusieurs professions sont déjà soumises à des formations permanentes par leurs organisations professionnelles. (Ordres, etc.) La formation juridique de base ne peut porter que sur des questions de procédure. L'expert doit cependant pouvoir s'adresser aux personnes compétentes s'il rencontre un problème juridique au cours de sa mission. Il serait utile d'introduire explicitement cette notion de communication dans les recommandations afin d'éviter qu'ils tranchent la question eux-mêmes. On pourrait peut-être aller plus loin en indiquant qu'il s'agit là d'un devoir.

Il est important d'inclure dans les recommandations quelles seront les conditions d'inscription sur les listes, à partir de là, la façon dont les listes se font va découler de ces conditions d'inscription.

Il y a un certain nombre de domaines où un diplôme est indispensable (médecine, architecture, etc.), mais il y a un grand nombre de cas où il n'y a pas de diplôme, il faut pouvoir démontrer, à l'aide de documents divers que l'on est compétent en la matière. C'est donc à celui qui veut être repris dans la liste de prouver sa compétence.

Il faut aussi être prudent de ne pas mettre en danger l'impartialité et l'indépendance dans des cas spécifiques, comme la pharmacologie, par exemple, où les personnes les plus compétentes sont souvent employées par les industries.

Il faudra également tenir compte des droits acquis des personnes qui sont appelées régulièrement depuis des années comme expert.

de voortgezette opleiding, wel kan men haar vragen erover te waken dat aan deze voorwaarde voldaan wordt. Meerdere beroepen zijn al onderworpen aan de eis van voortgezette opleidingen. (Ordes, enz.) De juridische basisopleiding moet zich toespitsen op procedurekwesties. De deskundige moet zich echter kunnen richten tot de bekwame personen indien hij, tijdens het verloop van zijn opdracht, op een probleem stoot.

Het zou nuttig zijn dit communicatiebegrip expliciet in de aanbevelingen op te nemen, om zo te vermijden dat de deskundige deze vraag zelf oplost. Men kan zelfs verder gaan en stellen dat het om een plicht gaat.

Het is aan diegene die op de lijst wenst opgenomen te worden om zijn bekwaamheid te bewijzen. Voor een hele reeks domeinen is een diploma noodzakelijk (geneeskunde, architectuur, enz.), maar er blijft een groot aantal gevallen over waar geen diploma's voor bestaan. Men moet kunnen bewijzen, aan de hand van diverse documenten dat men bekwaam is voor een of andere materie.

Men moet er op letten dat de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid niet in het gedrang komen. Dit gevaar bestaat in specifieke gevallen, zoals de farmacologie, bijvoorbeeld, waar de meest bekwame personen meestal ook tewerkgesteld zijn in de farmaceutische bedrijven.

Men zal ook rekening moeten houden met verworven rechten van personen die al sinds jaren als deskundige worden aangesteld.

Recommandation 10

La place de l'expert belge sur le plan international.

- Le Conseil fédéral à instituer doit se mettre en contact avec les institutions similaires nationales et internationales, spécialement au niveau européen.
- Il est important que les experts belges ayant un profil international puissent également être accrédités au niveau international.

Il n'est pas exceptionnel qu'une demande vienne d'autres pays qui cherchent un expert dans un domaine particulier et qui puisse présenter les garanties d'indépendance et d'impartialité requises.

Aanbeveling 10

De plaats van de Belgische deskundige op internationaal niveau

- De op te richten Federale Raad moet contact opnemen met gelijkaardige nationale en internationale instellingen, meer bepaald, op het niveau van Europa.
- Het is belangrijk dat de Belgische deskundigen, die een internationaal profiel hebben, ook op internationaal niveau geaccrediteerd kunnen worden.

Het is niet uitzonderlijk dat men vanuit het buitenland een Belgisch deskundige zoekt die bekwaam is in een specifiek domein en die de nodige onafhankelijkheid en onpartijdigheid kan garanderen.

Recommandation 11

La déontologie.

Nonobstant les codes de déontologie existant déjà, propres aux professions réglementées (comme les médecins, les experts comptables, etc.), il est souhaitable qu'un code de déontologie générale, à caractère positif, applicable à toutes les catégories d'experts, soit élaboré.

Il s'agit d'établir des règles de bonne pratique propres à la fonction d'expert applicable à toutes les professions. Une sorte de droit commun de l'expertise.

Ce code de déontologie générale devrait avoir un caractère positif. Il paraît plus efficace de stimuler les personnes à recourir à de bonnes pratiques plutôt que de leur interdire de recourir à de mauvaises pratiques.

Aanbeveling 11

Deontologie.

Er wordt aanbevolen dat een algemene deontologische code zou worden uitgewerkt, toepasbaar op alle categorieën van deskundigen, niettegenstaande de reeds bestaande deontologische codes eigen aan de gereguleerde beroepen (zoals bvb. de artsen, de accountants).

Regels van goede praktijk eigen aan de functie van deskundige en die toepasbaar is voor alle beroepen moeten opgesteld worden. Een soort Gemene recht van de expertise.

Deze code zou een positief karakter moeten hebben. Het blijkt efficiënter te zijn goede praktijken aan te sporen dan slechte praktijken te verbieden.